

STRATÉGIAI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről dr. Navracsics Tibor közigazgatási és igazságügyi miniszter (a továbbiakban: Miniszter), mint a jogszabály előkészítéséért felelős Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (székhelye: 1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 2-4., postafiók címe: 1357 Budapest, Pf. 2.) (a továbbiakban: Minisztérium) képviselője, másrészről a Bolgár Országos Önkormányzat (székhelye: 1097 Budapest, Lónyai u.41.) képviselőjében eljáró dr. Muszev Dancsó elnök, mint Stratégiai Partner (a továbbiakban: Stratégiai Partner; Miniszter illetve Stratégiai Partner együtt a továbbiakban: Felek) között, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

1) Preambulum

A társadalmi egyeztetés a jó állam alapvető feltétele, mert elősegíti a jó minőségű, az életviszonyoknak megfelelő jogszabályok megalkotását, valamint a jogszabállyal érintett társadalmi rétegek képviselőit a jogszabály-előkészítés során, amely nagyobb legitimitációt biztosít az elfogadott jogszabályoknak.

A stratégiai partnerség a jogszabályok előkészítésében való társadalmi részvételről szóló 2010. évi CXXXI. törvényben (a továbbiakban: Részvételi törvény) foglaltaknak megfelelően annak érdekében jön létre, hogy a jogszabály előkészítéséért felelős miniszter közvetlenül vonjon be a jogszabály előkészítésébe a jogszabálytervezet tárgykörében az adott tárgykör tekintetében széles társadalmi réteg érdekeit megjelenítő, illetve kimagasló szakmai teljesítményt nyújtó szervezeteket, intézményeket.

2) Az stratégiai partnerség célja és időtartama

- a) Jelen stratégiai partnerségi megállapodás annak érdekében jön létre, hogy az együttműködés eredményeként a nemzetiségi területen olyan jogszabályok születhessenek, amelyek alkalmasak arra, hogy biztosítsák a Magyarországon élő tizenhárom nemzetiség jogainak, jelesen oktatási, kulturális, nyelvi jogainak érvényesülését.
- b) A Felek megállapodnak abban, hogy jelen stratégiai megállapodást a Kormány megbízatásának megszűnéséig tartó, határozott időtartamra kötik meg és a Kormány megbízatásának megszűnésével jelen megállapodás minden további jognyilatkozat nélkül megszűnik.

3) A Felek – az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet figyelembevételével – a következő tárgykörökkel kapcsolatos, a nemzetiségeket e minőségükben érintő jogszabályok előkészítésében módosításában, felülvizsgálatában működnek együtt:

- a nemzetiségek alapvető jogainak érvényesülését biztosító sarkalatos törvények (a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény, a kisebbségi önkormányzati képviselők választásáról és a nemzetiségek parlamenti képviseletéről szóló törvények);
- a nemzetiségek alapvető jogaival összefüggő jogszabályok;

- a kisebbségi önkormányzati képviselők választásával összefüggő végrehajtási jogszabályok;
- a társadalmi esélyegyenlőség előmozdításának részeként, a nemzetiségekkel kapcsolatos egyenlő bánásmód és esélyegyenlőség biztosítását szolgáló jogszabályok;
- a nemzetiségekkel kapcsolatos két-, vagy többoldalú egyezmények végrehajtásával összefüggő jogszabályok;
- a kisebbségi önkormányzatok és intézményeik állami támogatását, illetőleg a kisebbségpolitikai célú feladatok ellátását szolgáló támogatási rendszerről szóló jogszabályok;
- a nemzetiségi oktatási, kulturális, nyelvi jogok érvényesülésével, e feladatok ellátásának állami támogatásával kapcsolatos – más tárca felelősségi körébe tartozó – jogszabályok.

4) A stratégiai partnerség általános szabályai

- a) A Felek tudomásul veszik, hogy a Részvételi törvényben meghatározott, a Stratégiai Partnerek részvételével történő közvetlen egyeztetésre csak abban az esetben kerülhet sor, ha az adott jogszabály-tervezetet a Részvételi törvény 5. §-ának megfelelően társadalmi egyeztetésre bocsátották.
- b) A jelen Megállapodásban foglaltak nem érintik az egyéb jogszabályokban, illetve közjogi szervezetszabályozó eszközökben meghatározott véleményezési és egyeztetési jogosultságokat.
- c) A Felek kötelezik magukat arra, hogy a Megállapodás végrehajtásában kölcsönösen együttműködve járnak el. A Felek a Megállapodás teljesítését érintő minden lényeges körülményről kötelesek egymást tájékoztatni.
- d) A Felek az aktuális feladatok meghatározása érdekében, valamint a szakmai, koncepcionális kérdések megtárgyalása céljából évente legalább egy alkalommal személyes egyeztetést tartanak.
- e) A Felek a következő elérhetőségeken tartják a kapcsolatot:
 - a. Minisztérium: dr. Latorcai Csaba helyettes államtitkár (Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság)
 Postacím: 1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 2-4. /
 Postafiók: 1357 Budapest, Pf. 2.)
 Telefonszám: (06 1) 795-4044
 Telefax szám: (06 1) 795-0283
 - b. Stratégiai Partner: dr. Muszev Dancsó elnök (Bolgár Országos Önkormányzat)
 Postacím: 1097 Budapest, Lónyai u.41.

Telefonszám: 216-4211
Telefax: 216-4210

Bármelyik Fél a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozattal új Kapcsolattartót és új elérhetőséget jelölhet meg az általa nevezett helyett.

5) A véleményezés eljárás szabályai

- a) A Minisztérium köteles – a Kapcsolattartón keresztül – a jelen Megállapodásban meghatározott tárgykörökben készült jogszabálytervezetet, annak indokolását, valamint a hatásvizsgálati összefoglalót (a továbbiakban: Jogszabály-tervezet) azok elkészültét követő lehető leghamarabbi időpontban, de legkésőbb a kormányzati szervekkel való egyeztetésre bocsátással egyidejűleg Stratégiai Partner részére megküldeni.
- b) A Minisztérium - a Kapcsolattartón keresztül - értesíti a Stratégiai Partnert, ha a jelen megállapodásban meghatározott tárgykörökben jogszabály-előkészítés kezdődik. A jogszabály-előkészítés folyamatába a Stratégiai Partner bármikor bevonható.
- c) Az Stratégiai Partner jogosult a Minisztérium irányába jelezni, hogy milyen tárgykörben látja szükségesnek Jogszabály-tervezetek elkészítését és a tervezet minisztériumi elkészítése előtt jogosult azzal kapcsolatos javaslatait előterjeszteni.
- d) A Minisztérium, amennyiben lehetséges, a Stratégiai Partner kérésére a vélemény kialakításához szükséges eseti tájékoztatást nyújt a Stratégiai Partner részére számára.
- e) A Stratégiai Partner választja ki a véleményezésre megküldött jogszabálytervezetek közül azokat, amelyekkel kapcsolatban a közvetlen egyeztetés keretében véleményt kíván kifejtetni. A Minisztérium is jogosult jelezni a Stratégiai Partner felé, hogy melyik véleményezendő anyag vonatkozásában kéri kifejezetten a Stratégiai Partner véleményét.
- f) A Minisztérium jogosult a Jogszabály-tervezet véleményezésére nyitva álló határidőt meghatározni, amelynél különösen az alábbi körülményeket köteles figyelembe venni: a Jogszabály-tervezet terjedelmét, szakmai és társadalmi jelentőségét, módosítás esetén a módosított jogszabály szerkezetét érintő változás mértékét.
- g) A Stratégiai Partner a kiválasztott véleményezendő anyagokat belső szabályzatának és/vagy gyakorlatának megfelelő módon megküldi belső szervezeti egységeinek (pl. bizottságainak) és a véleményét összesített formában készíti el.
- h) Személyes részvétellel történő egyeztetést bármelyik Fél kezdeményezhet a másik félhez intézett írásos javaslatában, amelyben a javaslatot tevő fél köteles megjelölni a személyes részvétellel történő egyeztetés tervezett időpontját,

valamint a személyes részvétellel történő egyeztetéssel érinteni kívánt témaköröket. A személyes részvétellel történő egyeztetésre felkért fél köteles 10 munkanapon belül írásban válaszolni a javaslatra, a javaslat elutasítása esetén azt köteles megfelelően indokolni.

- i) A személyes részvétellel történő egyeztetés tartása esetén a tárgyalás előtt 10 munkanappal kell értesíteni a feleket a találkozó időpontjáról.
- j) A személyes részvétellel történő egyeztetésről az egyeztetést kezdeményező félnek összefoglalót kell készítenie, amelynek a honlapon történő közzétételéről a Minisztérium gondoskodik. Az összefoglalónak tartalmaznia kell a Stratégiai Partner által képviselt indokokkal alátámasztott álláspontot. A közzététel előtt az összefoglalót az elkészítésért felelős Fél a másik Fél rendelkezésére bocsátja véleményezés céljából. A véleményező Fél köteles észrevételeit 5 munkanapon belül eljuttatni az összefoglalót készítő félhez.
- k) A Minisztérium és a Stratégiai Partner között a közvetlen egyeztetés során a véleményalkotáshoz szükséges dokumentumok, valamint az észrevételek továbbítása írásban, elsősorban elektronikus formában a Megállapodás 4. e) pontjában meghatározott elérhetőségen keresztül történik.

6) A Stratégiai Partner

- a) A Stratégiai Partner kötelezettséget vállal arra, hogy a jogviszony fennállása alatt, valamint a jogviszony megszűnését követően a jogviszonnyal összefüggően birtokába jutó bármely nem nyilvános információt, tényt, adatot bizalmasan kezel, azokat sem részben sem egészben jogosulatlan harmadik személynek nem szolgáltatja ki, kivéve, ha a Minisztérium ettől eltérően rendelkezik. Továbbá az esetlegesen birtokába jutó adathordozókat nem másolja, kivéve, ha erre vonatkozóan a Minisztérium írásbeli engedélyével rendelkezik. A Stratégiai Partner kötelezi magát arra, hogy a feladatai ellátásába bevont személyekkel szemben is érvényesíti ezen kötelezettséget.
- b) A Stratégiai Partner kötelessége a Részvételi törvény 14. § (1) bekezdése alapján, hogy a közvetlen egyeztetés során az adott jogterülettel foglalkozó, de stratégiai partnerséggel nem rendelkező szervezetek véleményét is megjelenítse. A Stratégiai Partner megkeresi és kapcsolatot tart az adott területtel foglalkozó nem Stratégiai Partner szervezetekkel, és gondoskodik ezen szervezetek az adott jogszabályhoz tett észrevételeinek összegyűjtéséről és összefoglalásáról, valamint a Minisztérium felé továbbításáról.
- c) A Stratégia Partnert a Részvételi törvényben meghatározott közvetlen egyeztetésben való részvételért anyagi ellenszolgáltatás nem illeti meg.
- e) A Stratégiai Partner tudomásul veszi, hogy jelen megállapodás, valamint a személyes részvétellel történő egyeztetésekről a jogszabálytervezetek és szabályozási koncepciók közzétételéről és véleményezéséről szóló 301/2010. (XII.

23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: rendelet) 4. §-a alapján készült összefoglalót a rendeletben meghatározott honlapon közzé kell tenni.

- d) A Stratégiai Partner tudomásul veszi, hogy a Részvételi törvény 14. § (3) bekezdése alapján a közvetlen egyeztetés során a stratégiai partner által írásban megtett véleményeket a törvényjavaslatot tárgyaló országgyűlési bizottság kérésére a bizottság részére hozzáférhetővé kell tenni.
- e) A Stratégiai Partner tudomásul veszi, hogy az egyeztetések során megfogalmazott észrevételei és javaslatai nem jelentenek kötelezettséget a jogszabály előkészítése során a jogszabály előkészítőjére.
- f) A Stratégiai Partner tudomásul veszi és azzal szemben kifogást nem támaszt, hogy jelen megállapodás az erre kijelölt honlapon közzétételre kerül.

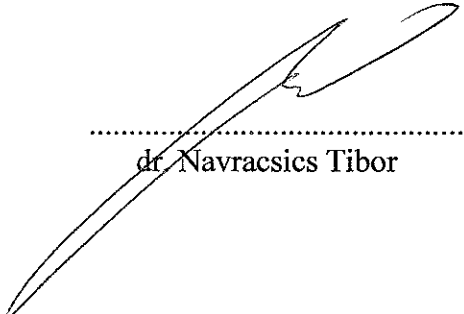
7) A megállapodás megszűnése, megszüntetése

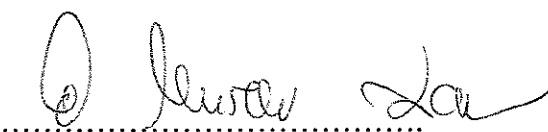
- a) A stratégiai partnerségi megállapodás megszűnik a 2. b) pontban írt határozott idő lejártával.
- b) A megállapodást a felek közös megegyezéssel megszüntethetik.
- c) Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben bármelyik fél a jelen megállapodásból eredő kötelezettségeit nem teljesíti, úgy bármelyik fél jogosult a másik félhez intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal a jelen megállapodást azonnali hatállyal a jövőre nézve megszüntetni. (rendkívüli felmondás)
- d) Felek megállapodása alapján bármelyik fél jogosult a másik félhez intézett egyoldalú nyilatkozattal jelen megállapodást a jövőre nézve indokolási kötelezettség nélkül 30 napos felmondási idő tűzésével a jövőre nézve megszüntetni. (rendes felmondás)

8) Záró rendelkezések

- a) Jelen megállapodásban foglaltakat azon jogszabálytervezetek esetén kell alkalmazni, amelyeket a megállapodás aláírását követően bocsátottak a kormányzati szervekkel való egyeztetésre.
- b) Jelen megállapodást a felek elolvasást és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, 2 példányban, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2011. május 30.


.....
dr. Navracsics Tibor


.....
dr. Muszev Dancso